

Artikel 8

1. Het lid der Staten dat vóór 1 januari 1965 is afgetreden en gedurende tenminste vijf jaren lid der Staten was, heeft recht op pensioen krachtens de bepalingen van deze landsverordening, met dien verstande dat het pensioen niet eerder kan ingaan dan op 1 januari 1965.

2. De weduwe en wezen van een gewezen lid der Staten, dat vóór 1 januari 1965 als lid der Staten is afgetreden, gedurende ten minste vijf jaren lid der Staten was en vóór gemeld tijdstip is overleden, hebben recht op pensioen krachtens deze landsverordening met dien verstande, dat het pensioen niet eerder kan ingaan dan op 1 januari 1965.

Artikel 9

1. Deze landsverordening treedt in werking op de dag, volgende op die der uitgifte van het Gubernementsblad, waarin de afkondiging is geschied en werkt terug tot 1 januari 1965.

2. Zij kan worden aangehaald als „Pensioenregeling Leden der Staten”.

Gegeven te Paramaribo, de 16e oktober 1965.

H. L. DE VRIES.

De Minister-President,
Minister van Algemene Zaken en
van Binnenlandse Zaken,

J. A. PENGEL.

De Minister van Financiën,

J. A. PENGEL.

Uitgegeven te Paramaribo, de 16e oktober 1965.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. A. PENGEL.

GOUVERNEMENTSBLAD

VAN

SURINAME

LANDSVERORDENING van 22 oktober 1965 tot nadere wijziging en aanvulling van de Inkomstenbelasting 1922 (geldende tekst G.B. 1960 No. 84), van de Overgangsregeling Inkomstenbelasting 1955 (geldende tekst G.B. 1960 No. 84), van de Vermogenbelasting 1944 (G.B. 1944 no. 185, geldende tekst G.B. 1960 No. 85), van de Investeringsverordening (G.B. 1960 No. 17 jo. No. 29) en van het Koninklijk Besluit van de 3de April 1869 No. 23 (G.B. No. 24, geldende tekst G.B. 1937 No. 143), houdende bepalingen op de Regtspleging inzake van belastingen in Suriname.

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR VAN SURINAME

In overweging genomen hebbende, dat het wenselijk is, in afwachting van de voorgenomen vaststelling van nieuwe regelen voor de heffing der inkomstenbelasting, de Inkomstenbelasting 1922 (geldende tekst G.B. 1960 No. 84), de Overgangsregeling Inkomstenbelasting 1955 (geldende tekst G.B. 1960 No. 84) en de Investeringsverordening (G.B. 1960 No. 17 jo. No. 29), nader te wijzigen en aan te vullen;

dat het voorts wenselijk is, de Vermogensbelasting 1944 (G.B. 1944 No. 185, geldende tekst G.B. 1960 No. 85) en het Koninklijk Besluit van de 3de April 1869 No. 23 (G.B. No. 24, geldende tekst G.B. 1937 No. 43), houdende bepalingen op de Regtspleging inzake van belastingen in Suriname, zoals dit besluit sindsdien is gewijzigd en aangevuld, laatstelijk bij de landsverordening van 10 maart 1962 (G.B. No. 31), nader te wijzigen en aan te vullen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel I.

In de Inkomstenbelasting 1922 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. Hoofdstuk I wordt gelezen als volgt:

„HOOFDSTUK I

Belastingplichtigen

Artikel 1

(1) Onder de naam van inkomstenbelasting wordt een directe belasting geheven van binnenlandse en buitenlandse belastingplichtigen.

(2) Aan de inkomstenbelasting zijn als binnenlandse belastingplichtige onderworpen:

- a. de natuurlijke personen, die in Suriname wonen;
- b. de volgende in Suriname gevestigde lichamen:
 - 1o. naamloze vennootschappen, commanditaire vennootschappen op aandelen en andere vennootschappen welke kapitaal geheel of ten dele in aandelen is verdeeld;
 - 2o. coöperatieve verenigingen en andere verenigingen op coöperatieve grondslag;
 - 3o. onderlinge verzekeringsmaatschappijen, alsmede verenigingen welke op onderlinge grondslag als verzekeraar of kredietinstelling optreden;
 - 4o. hiervoor niet genoemde privaatrechtelijke rechtspersonen en verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, indien en voor zover zij een bedrijf uitoefenen, anders dan uitsluitend ter behartiging van een algemeen maatschappelijk belang.

(3) Aan de inkomstenbelasting zijn als buitenlandse belastingplichtigen onderworpen:

- a. de natuurlijke personen, die niet in Suriname wonen en binnenlands onzuiver inkomen genieten als bedoeld in Hoofdstuk IV;

- b. de volgende niet in Suriname gevestigde lichamen, die binnenlands onzuiver inkomen genieten als bedoeld in Hoofdstuk IV: rechtspersonen, commanditaire vennootschappen op aandelen en andere niet rechtspersoonlijkheid bezittende vennootschappen welke kapitaal geheel of ten dele in aandelen is verdeeld, verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid en doelvermogens.

Artikel 2

(1) De lichamen, vermeld in artikel 1, tweede lid, letter b, onder 1o, 2o en 3o, worden geacht hun bedrijf uit te oefenen met behulp van hun gehele vermogen.

(2) Voor de toepassing van artikel 1, tweede lid, letter b, onder 1o, wordt het bestaan van een naamloze vennootschap mede aangenomen, zodra en zolang een bedrijf als behorende aan een naamloze vennootschap in het handelsregister staat ingeschreven.

(3) Onder het uitoefenen van een bedrijf als bedoeld is in artikel 1, tweede lid, letter b, onder 4o, wordt mede verstaan een uiterlijk daarmee overeenkomende werkzaamheid waardoor in concurrerentie wordt getreden met bedrijven, uitgeoefend door natuurlijke personen dan wel door lichamen, vermeld in artikel 1, tweede lid, letter b, onder 1o, 2o of 3o.

Artikel 3

(1) Hij, die metterwoon in Suriname terugkeert binnen een jaar nadat hij Suriname metterwoon heeft verlaten, zonder inmiddels elders te hebben gewoond, wordt voor de toepassing van deze landsverordening geacht voor de duur van zijn afwezigheid binnen Suriname te hebben gewoond.

(2) Een lichaam, waarvan het oprichten of het instellen heeft plaatsgevonden naar Surinaams recht wordt voor de toepassing van deze landsverordening steeds geacht in Suriname te zijn gevestigd.

(3) Waar iemand woont of waar een lichaam gevestigd is wordt voor de toepassing van deze landsverordening overigens naar de omstandigheden beoordeeld."

2. Artikel 4 wordt gelezen als volgt:

„Artikel 4

(1) De in Suriname wonende natuurlijke personen zijn belastingplichtig naar hun zuiver inkomen.

(2) Het zuiver inkomen is het over een belastingjaar of belastingtijdvak genoten onzuiver inkomen, achtereenvolgens verminderd met:

- a. de verrekenbare verliezen;
- b. de aftrekposten genoemd in de artikelen 18 en 18bis.

(3) Het onzuiver inkomen is het gezamenlijk bedrag van hetgeen de belastingplichtige geniet als positieve en negatieve zuivere opbrengst van:

- 1o. onroerende goederen;
- 2o. roerend kapitaal;
- 3o. onderneming en arbeid;
- 4o. rechten op periodieke uitkeringen van het leven afhankelijk.

3. Vóór de aanhef van artikel 5 wordt de aanduiding „(1)” geplaatst. In de aanhef van artikel 5, eerste lid, wordt voor „van gebouwen en gronden” gelezen: „uit onroerende goederen”.

4. Aan artikel 5 wordt een tweede lid toegevoegd, luidende als volgt:

„(2) Voor de toepassing van deze landsverordening worden onder onroerende goederen mede verstaan mijnen, steengroeven en andere natuurlijke hulpbronnen, alsmede rechten tot opsporing, onderzoek of exploitatie van natuurlijke hulpbronnen en rechten op vaste of veranderlijke uitkeringen verkregen ter zake van of in verband met de verlening of afstand van rechten tot opsporing, onderzoek of exploitatie van natuurlijke hulpbronnen.”

5. Het tweede en derde lid van artikel 7 vervallen. Het vierde en vijfde lid van artikel 7 worden overgebracht naar een

1965

nieuw artikel 7bis en worden vernummerd tot artikel 7bis, leden (1) en (2).

In het nieuwe artikel 7bis lid (2) wordt voor „vierde lid” gelezen „eerste lid”.

6. Aan artikel 7 worden vijf nieuwe leden toegevoegd, luidende als volgt:

„(2) Waar in deze landsverordening wordt gesproken van bedrijf wordt daaronder mede verstaan het zelfstandig uitgeoefende beroep.

(3) Winst uit bedrijf geniet hij, voor wiens rekening het bedrijf wordt uitgeoefend, daaronder begrepen hij die, anders dan als aandeelhouder, medegerechtigd is tot het vermogen van een bedrijf.

(4) De over een jaar uit bedrijf genoten winst wordt berekend volgens goed koopmansgebruik, met inachtneming van een bestendige gedraglijn welke onafhankelijk is van de vermoedelijke uitkomst en welke slechts gewijzigd kan worden indien bijzondere omstandigheden dit rechtvaardigen.

(5) Voordelen uit bedrijf welke niet reeds op de voet van het in de voorgaande leden en in de artikelen 10 en 11 bepaalde in aanmerking zijn genomen, worden gerekend tot de winst van het belastingjaar of belastingtijdvak waarin degene voor wiens rekening het bedrijf wordt uitgeoefend ophoudt uit het bedrijf in Suriname belastbare winst te genieten.

(6) De Commissie van Aanslag is bevoegd in geval van omzetting van een bedrijf in een naamloze vennootschap of van overgang van een bedrijf door het overlijden van de belastingplichtige, op verzoek van hem of hen voor wiens of voor wier rekening het bedrijf na die omzetting of overgang wordt voortgezet, te bepalen dat onder door haar te stellen voorwaarden, onder meer ten aanzien van de boekwaarde van het bedrijfsvermogen, de belastingheffing over de met of bij de omzetting of overgang behaalde winst geheel of gedeeltelijk achterwege blijft.”

7. In artikel 9, letter e, wordt voor „het vierde lid van artikel 7” gelezen:
„het eerste lid van artikel 7bis.”
8. „Artikel 10, leden 1 en 2 worden gelezen als volgt:

(1) De opbrengst ener bron van inkomen wordt, ter berekening van haar zuiver bedrag, verminderd met de kosten tot verwerving, inning en behoud van de opbrengst en met de op de opbrengst rustende lasten zoals:

de bedrijfs- en beroepskosten, waaronder worden verstaan de kosten nodig voor de uitoefening van een bedrijf of beroep of rechtstreeks daartoe betrekking hebbende, met inbegrip van kosten van onderhoud, verschuldigde rente en belastingen — daaronder niet begrepen deze belasting — die op het bedrijf of beroep drukken;

de volgende kosten, voor zover zij niet reeds als bedrijfs- of beroepskosten in aanmerking komen:

kosten van verzekering en onderhoud van onroerende goederen ten bedrage van ten hoogste de geschatte huurwaarde dier goederen, met dien verstande dat, ingeval een gebouw bij wijze van onderhoud wordt geleverd, het voorenbedoelde maximum wordt verhoogd met het bedrag der kosten van het verven, voor zover dit tezamen met het bedrag der kosten van verzekering en van overig onderhoud dat maximum te boven gaat; uitkeringen wegens opstal of ander zakelijk recht krachtens hetwelk de belastingplichtige het genot van onroerend goed heeft;

op onroerende goederen rustende belastingen en uitkeringen wegens daarop gevestigde schuldplichtigheid; kosten van verhuring of verpachting van onroerende goederen;

kosten vallende op de verzilvering van coupons.

(2) Voor de berekening van de winst uit bedrijf worden de afschrijvingen op bedrijfsmiddelen jaarlijks gesteld op het gedeelte van de nog niet afgeschreven aanschaffings- of voortbrengingskosten, dat aan het jaar kan worden toegerekend.”

9. Het tweede en derde lid van artikel 11 worden gelezen als volgt:

„(2) Uitgezonderd zijn de uitgaven tot aanschaffing van voorwerpen van geringe waarde voor zover die uitgaven volgens goed koopmansgebruik tot de dagelijkse kosten van het bedrijf kunnen worden gerekend.

(3) Voorts is geen aftrek toegelaten ter zake van het vormen of vergroten van een reserve of voor interest van eigen kapitaal. Onder treffen van voorzieningen om het bedrijf in de bestaande omvang te kunnen voortzetten.”

10. Artikel 16 vervalt.

11. In artikel 18, tweede lid, wordt voor: „het zuivere inkomen” gelezen:
„het onzuiver inkomen”.

Artikel 18 lid 5 wordt gewijzigd als volgt:

„(5) Terzake van kosten tot opleiding voor een beroep en studiekosten van eigen, aangehuwde of pleegkinderen van 18 jaar en ouder is aftrek toegestaan, met dien verstande dat:

- geen aftrek wordt verleend voor kost, inwoning, kleding en zakgeld van kinderen die blijven behoren tot het gezin van belastingplichtige;
- deswege niet meer kan worden afgetrokken dan Sf 2.400,— per kind, al ware het ook, dat aan het kind het recht op een hogere periodieke uitkering is toegekend bij notariële akte van schenking.

12. Na artikel 18 wordt opgenomen een artikel 18 bis, luidende als volgt:

„Artikel 18 bis”

„(1) Behalve de in artikel 18 genoemde aftrekposten worden bij de berekening van het zuiver inkomen afgetrokken de op de belastingplichtige drukkende en door bescheiden aantoonbare buitengewone uitgaven terzake van bevalling, ziekte, ongeval, invaliditeit en/of sterfgeval van de belastingplichtige, diens echtgenote, diens eigen en aangehuwde kinderen en pleegkinderen en diens andere bloed- en aanverwanten in de rechte lijn.

„(2) Als uitgaven terzake van bevalling, ziekte of ongeval worden uitsluitend aangemerkt:

- a. honoraria van medici, vroedvrouwen, tandartsen, heilgymnasten en masseurs;
- b. ziekenhuiskosten;
- c. kosten van genees- en verbandmiddelen en prothesen;
- d. premies van verzekeringen voor zover deze dienen om de onder a, b en c genoemde kosten te dekken.

„(3) Van uitgaven terzake van invaliditeit is eerst dan sprake indien de belastingplichtige ten gevolge van deze invaliditeit grotere uitgaven heeft dan het merendeel der belastingplichtigen die in dezelfde omstandigheden verkeren wat hun inkomen, vermogen en gezin betreft.

„(4) De in de voorgaande leden bedoelde uitgaven terzake van bevalling, ziekte, ongeval, invaliditeit en/of sterfgeval zijn buitengewoon, voor zover zij gezamenlijk meer bedragen dan 2% van het onzuiver inkomen.

13. Het opschrift van Hoofdstuk III wordt gelezen als volgt:

„In Suriname gevestigde lichamen”

14. De artikelen 19 en 20 worden gelezen als volgt:

„Artikel 19

Ten aanzien van in Suriname gevestigde lichamen wordt de belasting geheven naar het belastbaar bedrag.

Artikel 20

(1) Het belastbaar bedrag is de in een boekjaar of kalenderjaar genoten winst, verminderd met de op de voet van het derde lid te verrekenen verliezen.

(2) De winst wordt opgevat en bepaald op de voet van de artikelen 7, 10, eerste en tweede lid, en 11, behoudens voor zover bij of krachtens deze landsverordening anders is bepaald, dan wel uit het verschil in wezen tussen het lichaam en een natuurlijk persoon het tegendeel voortvloeit.

(3) Bij de berekening van het belastbaar bedrag zijn achtereenvolgens verrekenbaar de volgende verliezen, voor zover zij niet reeds bij de berekening van het belastbaar bedrag of het binnenlands belastbaar bedrag over enig boekjaar of kalenderjaar in aftrek konden worden gebracht:

- a. de negatieve bedragen welke de uitkomsten vormen van de berekening van de winst of van het binnenlands onzuiver inkomen over voorafgaande boek- of kalenderjaren, voor zover zij voortvloeien uit aanloopverliezen; onder aanloopverliezen worden verstaan de verliezen geleden in de uitoefening van een bedrijf in de eerste drie boekjaren, nadat met de uitoefening van dat bedrijf een aanvang is gemaakt, indien sedert dat tijdstip in Suriname van de bedrijfsuitoefening een regelmatige boekhouding is gevoerd met geregelde jaarlijkse afsluitingen;

- b. de negatieve bedragen welke de uitkomsten vormen van de berekening van de winst of van het binnenlands onzuiver inkomen over de zeven voorafgaande boek- of kalenderjaren.”

15. Artikel 23 wordt — onder vervanging van de punt aan het slot door een kommapunt — aangevuld met een onderdeel „3o. luidende:

„3o. De inkomstenbelasting, alsmede belastingen die buiten Suriname in enige vorm naar de winst worden geheven, indien voor de belastingplichtige te dierzake een regeling ter voorkoming van dubbele belasting van toepassing is.”

16. In artikel 25, eerste lid, wordt voor: „artikel 1, lid 1, sub b en c” gelezen: „artikel 1, tweede lid, letter b,” en voor: „artikel 2, lid 1; sub 2o”: „artikel 1, derde lid, letter b”.

17. Hoofdstuk IV wordt gelezen als volgt:

„HOOFDSTUK IV

Niet in Suriname wonende of gevestigde belastingplichtigen

Artikel 26

(1) Ten aanzien van niet in Suriname wonende natuurlijke personen wordt de belasting geheven naar het binnenlands zuiver inkomen.

(2) Het binnenlands zuiver inkomen is het over een belastingjaar of belastingtijdvak genoten binnenlands onzuiver inkomen, achtereenvolgens verminderd met:

- a. de verrekenbare binnenlandse verliezen;
- b. de door de belastingplichtige verschuldigde niet met een bron van inkomen in verband staande renten van schulden, verzekert door hypotheek op een in Suriname gelegen of gevestigde onroerende zaak.

(3) Als binnenlandse verliezen zijn achtereenvolgens verrekenbaar de volgende verliezen voor zover zij niet reeds bij de berekening van het zuiver inkomen of van het binnenlands zuiver inkomen over enig belastingjaar of belastingtijdvak in aftrek konden worden gebracht:

- a. de negatieve bedragen welke de uitkomsten vormen van de berekening van het binnenlands onzuiver inkomen over voorafgaande belastingjaren, voor zover zij voortvloeien uit aanloopverliezen; onder aanloopverliezen worden verstaan de verliezen geleden in de uitoefening van een bedrijf in de eerste drie boekjaren, nadat met de uitoefening van dat bedrijf een aanvang is gemaakt, indien sedert dat tijdstip in Suriname van de bedrijfsuitoefening een regelmatige boekhouding is gevoerd met geregelde jaarlijkse afsluitingen;
- b. de negatieve bedragen welke de uitkomsten vormen van de berekening van het binnenlands onzuiver inkomen over de zeven voorafgaande belastingjaren.

(4) Bij het bepalen van het binnenlands onzuiver inkomen is geen aftrek toegelaten voor belasting die buiten Suriname in enige vorm van dat inkomen wordt geheven en vinden de bepalingen van Hoofdstuk II en van de Overgangsregeling Inkomstenbelasting 1955 overeenkomstige toepassing, behoudens voor zover bij of krachtens deze landsverordening anders is bepaald.

Artikel 27

(1) Het binnenlands onzuiver inkomen is het gezamenlijke bedrag van hetgeen de belastingplichtige geniet als positieve en negatieve zuivere opbrengst van binnenlandse bronnen van inkomen.

(2) Binnenlandse bronnen van inkomen zijn:

- a. voor zoveel onroerende goederen betreft: onroerende goederen, gelegen in Suriname;
- b. voor zoveel roerend kapitaal betreft:
 10. schuldvorderingen, verzekerd door hypotheek op een in Suriname gelegen of gevestigde onroerende zaak;
 20. rechten op aandelen in de winst van een bedrijf, waarvan de leiding in Suriname gevestigd is, voor zover zij niet voortspruiten uit effectenbezit;
- c. voor zoveel onderneming en arbeid betreft:
 10. bedrijf, voor zover de daaruit verkregen winst kan worden toegerekend aan een in Suriname aanwezige vaste inrichting, met behulp waarvan het bedrijf wordt uitgeoefend;
 20. dienstbetrekking als bestuurder of commissaris van een in Suriname gevestigd lichaam;
 30. dienstbetrekking, indien en voor zover daaruit opbrengst wordt verkregen ter zake van het vervullen of vervuld zijn van de dienstbetrekking in Suriname;

40. dienstbetrekking, indien en voor zover daaruit opbrengst wordt verkregen ten laste van een Surinaamse publiekrechtelijke rechtspersoon of van een al dan niet rechtspersoonlijkheid bezittend fonds van zodanige rechtspersoon;
- d. voor zoveel rechten op periodieke uitkeringen van het leven afhankelijk betreft: rechten op verlof- en non-activiteitstraktement, wachtgeld of pensioen ten laste van een Surinaamse publiekrechtelijke rechtspersoon of van een al dan niet rechtspersoonlijkheid bezittend fonds van zodanige rechtspersoon.

Artikel 28

(1) Onder een vaste inrichting wordt voor de toepassing van deze landsverordening mede verstaan een vaste vertegenwoordiger.

(2) Winst uit bedrijf wordt voor de toepassing van deze landsverordening steeds geacht te zijn behaald met behulp van een in Suriname aanwezige vaste inrichting voor zover zij voortvloeit uit het verrichten in Suriname van de volgende werkzaamheden:

- a. het optreden als verzekeraar;
- b. het uitvoeren van bouw-, constructie-, montage-, graaf-, ontginnings-, bagger- of opruimingswerken of andere dergelijke werkzaamheden, hetzij gedurende meer dan 183 dagen binnen een tijdvak van twaalf maanden, hetzij als onderdeel van een werk dat achtereenvolgens door verschillende ondernemers wordt uitgevoerd en waarvan de totale duur 183 dagen binnen een tijdvak van twaalf maanden overschrijdt;
- c. luchtkarteringswerkzaamheden en andere werkzaamheden gericht op de inventarisatie van natuurlijke hulpbronnen.

(3) Winst uit bedrijf wordt voor de toepassing van deze landsverordening steeds geacht te zijn behaald met behulp van een in Suriname aanwezige vaste inrichting, voor zover zij voortvloeit uit de exploratie of exploitatie van

natuurlijke hulpbronnen op een gedeelte van het continentale plat voor de Surinaamse kust, waarop door het Land vergunning of concessie voor zodanige exploratie of exploitatie is verleend.

(4) Aan de in Suriname aanwezige vaste inrichting met behulp waarvan de belastingplichtige een bedrijf uitoefent wordt steeds toegerekend de volle winst door de belastingplichtige behaald op goederen van Surinaamse oorsprong, waarvan de eigendom in Suriname op de afnemer overgaat.

(5) In Suriname gelegen of gevestigde onroerende zaken, welke behoren tot het vermogen van een bedrijf waarvan de in Suriname behaalde winst niet op grond van het overigens in deze landsverordening bepaalde tot het binnenlands onzuiver inkomen wordt gerekend, worden als een afzonderlijk bedrijfsvermogen aangemerkt. De met zodanig afzonderlijk bedrijf behaalde winst wordt mede tot het binnenlands onzuiver inkomen gerekend.

Artikel 29

(1) De volgende verrichtingen van niet in Suriname wonende personen of van niet in Suriname gevestigde lichamen worden, ook voor zover zij hier te lande plaatsvinden, niet aangemerkt als uitoefening van een bedrijf, onderscheidenlijk als vervulling van een dienstbetrekking in Suriname:

- a. het vervoer te water en door de lucht van personen en goederen tussen plaatsen in en buiten Suriname;
- b. de werkzaamheid van personeel op de vervoermiddelen, die het verkeer tussen Suriname en andere landen onderhouden.

(2) Het eerste lid is niet van toepassing indien de leiding van het vervoersbedrijf in Suriname is gevestigd.

Artikel 30

(1) De in Suriname belastbare winst van een niet in Suriname wonende verzekeraar wordt gesteld op de volgende percentages van de in het belastingjaar of belasting-

tijdvak van in Suriname wonende of gevestigde verzekerden of ter zake van in Suriname lopende of gelopen risico's ontvangen premies.

- a. voor zoveel het levensverzekeringsbedrijf betreft: 7½%;
- b. voor zoveel het verzekeringsbedrijf anders dan het levensverzekeringsbedrijf betreft: 15.

(2) Op het bedrag aan premies waarover de in het eerste lid bedoelde percentages worden berekend worden niet in aftrek toegelaten courtages, provisies, herverzekrings- en andere kosten, behoudens herverzekeringspremies welke zijn betaald aan een verzekeraar in de uitoefening van diens bedrijf in Suriname.

(3) Onder premies worden voor de toepassing van dit artikel verstaan zowel premies als koopsommen.

Artikel 30bis

(1) Ten aanzien van niet in Suriname gevestigde lichamen wordt de belasting geheven naar het binnenlands belastbaar bedrag.

(2) Het binnenlands belastbaar bedrag is het over een boekjaar of kalenderjaar genoten binnenlands onzuiver inkomen, achtereenvolgens verminderd met:

- a. de verrekenbare binnenlandse verliezen;
- b. de door de belastingplichtige verschuldigde niet met een bron van inkomen in verband staande rente van schulden, verzekerd door hypotheek op een in Suriname gelegen of gevestigde onroerende zaak.

(3) Het binnenlands onzuiver inkomen en de verrekenbare binnenlandse verliezen worden opgevat en bepaald op de voet van de artikelen 26 tot en met 30, behoudens voor zover bij of krachtens deze landsverordening anders is bepaald, dan wel uit het verschil in wezen tussen het lichaam en een natuurlijk persoon het tegendeel voortvloeit en met dien verstande, dat voor „belastingjaar of belas-

tingtijdvak" wordt gelezen „boekjaar of kalenderjaar", alsmede dat overeenkomstige toepassing van artikel 3, vierde lid, van de Overgangsregeling Inkomstenbelasting 1955 achterwege blijft.

(4) Bij het bepalen van de winst uit bedrijf zijn ook de artikelen 21, 23 en 25 van overeenkomstige toepassing.

20. Artikel 33, derde lid, wordt gelezen als volgt:

„(3) Ook voor hen, die in Suriname wonen is hierbij geen aftrek toegelaten voor belasting, die buiten Suriname in enige vorm van het hier te lande genoten inkomen wordt geheven.”

21. In artikel I wordt na punt 20 ingevoegd punt 20 a, luidende als volgt:

Artikel 34 wordt gelezen als volgt:

„Artikel 34.

„(1) De belasting van natuurlijke personen wordt geheven als volgt:

- a. ten aanzien van gehuwde personen als bedoeld in artikel 1 volgens onderstaande tabel:
- b. ten aanzien van ongehuwde personen als bedoeld in artikel 1 wordt de belasting volgens vorenstaande tabel verhoogd met 10%, indien de belastbare som niet hoger is dan Sf 3000,— met 15% indien deze meer bedraagt dan Sf 3000,—, doch minder dan Sf 6000,— en overigens met 20%.

„(2) Niet als ongehuwd worden aangemerkt belastingplichtigen die:

- a. recht hebben op kinderaftrek;
- b. de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt;
- c. tenminste 7 jaren achtereenvolgend gehuwd zijn geweest en een echtelijk huishouden hebben gevormd. Is een echtelijk huishouden voortgezet met een of meer uit het

huwelijk geboren kinderen of met één of meer eigen of aangehuwde kinderen die tot het echtelijk huishouden behoord hebben, dan wordt dat huishouden ook in zijn voortzetting als een echtelijk huishouden aangemerkt”.

In artikel I wordt vóór punt 21 ingevoegd punt 20 b, luidende als volgt:

Artikel 35 wordt gelezen als volgt:

Artikel 35.

„(1) Het belastbaar inkomen der in artikel 34 bedoelde, in Suriname wonende personen wordt, alvorens het in dat artikel vastgestelde tarief daarop wordt toegepast, verminderd met 2% voor ieder:

I. eigen of aangehuwd kind, behorende tot het gezin van de belastingplichtige;

II. pleegkind van de belastingplichtige, dat door hem als eigen kind geheel wordt onderhouden en opgevoed; voor zover het kind geen eigen middel van bestaan heeft en de leeftijd van 18 jaar nog niet heeft bereikt.

„(2) De kinderaftrek bedoeld in het voorgaande lid zal echter voor elk dier kinderen niet minder dan Sf 120 en niet meer dan Sf 300 bedragen.

„(3) Voor minderjarige kinderen boven de leeftijd van 18 jaren, die wegens voortdurende lichaams- of zielsgebreken niet in hun onderhoud kunnen voorzien wordt eveneens kinderaftrek verleend en wel tot het dubbele van het bedrag overeenkomstig de voorgaande leden berekend.”.

Artikel 36 wordt gelezen als volgt:

„Artikel 36.

„(1) De belasting van lichamen wordt geheven naar de grondslag van het belastbaar bedrag of het binnenlands belastbaar bedrag volgens onderstaand tarief: van het gedeelte van de grondslag tot en met Sf 20.000,—,

of van het belastbaar bedrag van de Surinaamse belasting is vrijgesteld, wordt, tenzij bij die bepalingen een andere wijze van berekenen is voorgeschreven, de belasting voor het overige gedeelte van het zuiver inkomen of het belastbaar bedrag gesteld op het verschil tussen de belasting, berekend zonder inachtneming van de vrijstelling, en de belasting, welke volgens bij landsbesluit te stellen regelen aan het van de belasting vrijgestelde gedeelte van het zuiver inkomen of het belastbaar bedrag dient te worden toegerekend.”

23. In artikel 40, tweede lid, wordt voor: „behorende tot de belastingplichtigen, bedoeld in artikel 1, lid 1, sub a,” gelezen:

„die in Suriname wonen,”.

24. In artikel 40, vierde lid, vervallen de woorden: „bedoeld in artikel 2, lid 1, sub 1o.”

25. Artikel 40, zesde lid, wordt gelezen als volgt:

„(6) De belasting der lichamen is verschuldigd door het belastingplichtige lichaam.”

26. Artikel 42, derde lid, wordt gelezen als volgt:

„(3) Binnen twee maanden na het einde van het belastingjaar of van de belastingplicht is, ook wanneer aan betrokkene geen aangiftebiljet is uitgereikt, tot het doen van aangifte verplicht:

a. de onder artikel 1, tweede lid, letter a, vallende belastingplichtige, wiens zuiver inkomen over het belastingjaar Sf 2.000,— of meer bedraagt of wiens zuiver inkomen over het belastingtijdvak gelijk is aan, of meer bedraagt dan hetgeen naar tijdsgelang met een inkomen van Sf 2.000,— per jaar overeenkomt;

b. de onder artikel 1, derde lid, letter a, vallende belastingplichtige, die binnenlands onzuiver inkomen geniet.”

27. Artikel 42, zevende lid, wordt gelezen als volgt:

„(7) Binnen zes maanden na het einde van het boekjaar

van het gedeelte van de grondslag boven Sf 20.000,— tot en met Sf 40.000,—, 30%;
 van het gedeelte van de grondslag boven Sf 40.000,— tot en met Sf 60.000,— 33%;
 van het gedeelte van de grondslag boven Sf 60.000,—, 36%

„(2) De belasting bedoeld in het voorgaande lid, wordt uitsluitend berekend over gehele bedragen van Sf 100.—.

22. Na hoofdstuk VI wordt een nieuw hoofdstuk VIbis ingevoegd, luidende als volgt:

„HOOFDSTUK VIbis

Bepalingen van internationaal en interregionaal recht

Artikel 37

(1) Bij landsbesluit kunnen, met inachtneming van het beginsel van wederkerigheid, regelen worden gegeven waardoor in aansluiting aan de desbetreffende bepalingen voorkomende in de wetgeving van een ander land van het Koninkrijk of van een vreemde Staat dan wel in de besluiten van een volkenrechtelijke organisatie, dubbele belasting geheel of gedeeltelijk wordt voorkomen.

(2) Bij landsbesluit kan ter voorkoming van dubbele belasting in gevallen, waarin daaromtrent niet op andere wijze is voorzien, gehele of gedeeltelijke vrijstelling van inkomstenbelasting worden verleend, indien en voor zover het inkomen of de winst is onderworpen aan een belasting, welke vanwege een ander land van het Koninkrijk, een vreemde Staat of een volkenrechtelijke organisatie wordt geheven en het inkomen of de winst buiten Suriname is verkregen.

(3) In de gevallen waarin het volkenrecht dan wel het internationale gebruik daartoe noopt, wordt vrijstelling van belasting verleend. Bij landsbesluit kunnen ter zake nadere regelen worden gesteld.

(4) Indien ingevolge bepalingen van interregionaal of van internationaal recht een gedeelte van het zuiver inkomen

39. Aan artikel 45 lid (1) wordt toegevoegd:

„Bij de inlevering van een aangiftebiljet wordt desverlangd een bewijs van ontvangst afgegeven.”

„Artikel 36bis

40. Indien degene die tot het doen van aangifte verplicht is, zulks niet of niet tijdig heeft gedaan, wordt de belasting, berekend volgens de artikelen 34 en 35 dan wel 36, verhoogd met 5%, met een minimum van Sf 25.— en een maximum van Sf 1000,—.”

41. Artikel 62 wordt gelezen als volgt:

„(1) De in een aanslag tot navordering te begrijpen belasting wordt verhoogd:

- a. met 100%, indien het aan opzet van de belastingplichtige te wijten is dat te weinig belasting is geheven;
- b. met 50%, tenzij de belastingplichtige aantoonst dat het niet aan grove onachtzaamheid te wijten is, dat te weinig belasting is geheven.

(2) Indien het niet aan opzet van de belastingplichtige te wijten is dat te weinig belasting is geheven, de belastingplichtige volledige inlichtingen verstrekt tot regeling van de aanslag tot navordering en overtuigend aantoonst dat niet te weinig belasting is geheven over een der vijf belastingjaren voorafgaande aan het eerste belastingjaar waarover op grond van artikel 60 nog navordering mogelijk is, wordt in afwijking van het eerste lid, de in de aanslag tot navordering te begrijpen belasting verhoogd met 25%.”

Artikel II

In de Overgangsregeling Inkomstenbelasting 1955 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. In artikel 1 wordt voor: „zuiver inkomen” gelezen: „zuiver inkomen of het binnenlands zuiver inkomen”.

of kalenderjaar zijn de in artikel 1, tweede en derde lid, bedoelde lichamen tot het doen van aangifte verplicht, ook al is hun aangiftebiljet uitgereikt".

28. In artikel 42 bis, eerste lid, letter a, wordt voor: „artikel 1, lid 1, sub b,” gelezen: „artikel 1, tweede lid, letter b, onder 1o, 2o en 3o.”
29. In artikel 42 bis, eerste lid, letter b, wordt voor „artikel 1, lid 1, sub c,” gelezen: „artikel 1, tweede lid, letter b, onder 4o” en wordt tweemaal voor: „artikel 2, lid 1, sub 2o” gelezen: „artikel 1, derde lid, letter b”.
30. In artikel 51bis, eerste en tweede lid, wordt voor: „artikel 1, lid 1 sub a” gelezen: „artikel 1, tweede lid, letter a”.
31. Artikel 53, derde lid, vervalt.
32. Artikel 57 vervalt.
33. Artikel 59, zesde lid, wordt gelezen als volgt:
„(6) De Gouverneur benoemt tevens een secretaris van de Raad. Deze heeft alleen raadgevende stem.”
34. HOOFDSTUK XIIIbis vervalt.
35. In artikel 74, eerste lid, letter b, wordt voor: „artikel 1, lid 1, sub 1, sub a” gelezen: „artikel 1, tweede lid, letter a”.
36. In artikel 95bis, letter a, wordt voor: „het vierde lid van artikel 7” gelezen: „artikel 7bis, eerste lid”.
37. In artikel 95bis, letter b, wordt voor: „artikel 7” gelezen: „artikel 7bis”.
38. Artikel 44 lid (2) wordt gelezen als volgt:
„(2) Ongetekende aangiften, aangiften ondertekend door onbevoegden en aangiften waarbij niet zijn overgelegd de in artikel 43 lid (4) genoemde bescheiden, worden aange-merkt als niet gedaan”.

verschuldigd zou zijn van de laatste Sf 500,— van een zuiver inkomen ten bedrage van hetgeen de belastingplichtige gemiddeld per jaar aan op de voet van de tabel belast zuiver inkomen en binnenlands zuiver inkomen, vermeerderd met de daarop in aftrek gebrachte verliezen over voorafgaande jaren, heeft genoten gedurende de tijd, waarin hij in de laatste drie voorafgaande belastingjaren belastingplichtig was. Het percentage wordt op een geheel getal naar beneden afgerond en bedraagt niet minder dan tien en niet meer dan dertig. Onder bedrijf wordt voor de toepassing van het in dit lid bepaalde mede verstaan het zelfstandig uitgeoefende beroep.”

Artikel III

In de Vermogensbelasting 1944 (G.B. 1944 No. 185) worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. Artikel 1, tweede lid, wordt gelezen als volgt:
„Hij, die metterwoon in Suriname terugkeert binnen een jaar nadat hij Suriname metterwoon heeft verlaten, zonder inmiddels elders te hebben gewoond, wordt voor de toepassing van deze landsverordening geacht voor de duur van zijn afwezigheid in Suriname te hebben gewoond.”
2. Artikel 1, derde lid, vervalt.
3. Artikel 2, letter d, vervalt, terwijl letter c wordt gelezen als volgt:
„c. anders dan als aandeelhouder gerechtigd of medege-rechtigd zijn tot het vermogen van de in Suriname aanwezige vaste inrichting van een bedrijf, indien de gerechtigde ter zake van de aan die vaste inrichting toe te rekenen winst in Suriname is onderworpen aan de inkomstenbelasting.”
4. Aan artikel 2 wordt een tweede lid toegevoegd, luidende als volgt:
„Voor de toepassing van deze landsverordening worden onder onroerende zaken mede verstaan mijnen, steengroeven en andere natuurlijke hulpbronnen, alsmede rechten

tot opsporing, onderzoek of exploitatie van natuurlijke hulpbronnen en rechten op vaste of veranderlijke uitkeringen verkregen ter zake van of in verband met de verlening of afstand van rechten tot opsporing, onderzoek of exploitatie van natuurlijke hulpbronnen."

5. Artikel 10, eerste lid, nummer 4 vervalt, terwijl nummer 3 wordt gelezen als volgt:

„3. bezittingen behorende tot de in Suriname aanwezige vaste inrichting van een bedrijf voor zover de belastingplichtige daartoe, anders dan als aandeelhouder, gerechtigd is, indien hij ter zake van de aan die vaste inrichting toe te rekenen winst in Suriname onderworpen is aan de inkomstenbelasting."

6. Artikel 10, tweede lid, nummer 2, wordt gelezen als volgt:
„2. andere schulden behorende tot een vaste inrichting als bedoeld in het eerste lid, onder 3."

7. Artikel 10, derde lid, vervalt.

8. In artikel 12, derde lid, wordt voor:
„tweede en derde lid" gelezen: „tweede lid".

9. Artikel 13 wordt gelezen als volgt:

„Artikel 13

Bij landsbesluit kunnen, met inachtneming van het beginsel van wederkerigheid, regelen worden gegeven waardoor in aansluiting aan de desbetreffende bepalingen voorkomende in de wetgeving van een ander land van het Koninkrijk of van een vreemde Staat dan wel in de besluiten van een volkenrechtelijke organisatie, dubbele belasting geheel of gedeeltelijk wordt voorkomen.

Bij landsbesluit kan ter voorkoming van dubbele belasting in gevallen, waarin daaromtrent niet op andere wijze is voorzien, gehele of gedeeltelijke vrijstelling van vermogensbelasting worden verleend indien en voor zover het vermogen of de inkomsten uit het vermogen zijn onderworpen aan een belasting, welke vanwege een ander

2. In artikel 4, lid 1, wordt voor: „artikel 6 (vrije afschrijving op de eerste investering)" gelezen: „artikel 6 (maximumtarief en vrije afschrijving)".
3. Artikel 25, lid 5, vervalt.

Artikel V

Na artikel 8 van het Koninklijk Besluit van de 3de April 1869 No. 23 (G.B. No. 24, geldende tekst G.B. 1937 No. 143), houdende bepalingen op de Regtspleging inzake van belastingen in Suriname, worden ingevoegd de artikelen 8bis, 8ter en 8quater, luidende:

„Art. 8bis

Wanneer de belastingschuldige Suriname metterwoon wil verlaten of op grond van bepaalde feiten en omstandigheden gerechtvaardigde vrees bestaat dat de belastingschuldige roerende of onroerende zaken aan de mogelijkheid van verhaal van zijn belastingschulden zal onttrekken, alsmede in geval van inbeslagneming van roerende of onroerende zaken vanwege het Land of in geval van verkoop ten gevolge van inbeslagneming ten verzoeken van derden, kan:

- a. het dwangbevel zonder voorafgaande aanmaning, of, indien reeds een aanmaning is uitgereikt, zonder verder verwijl, worden uitgevaardigd;
- b. het dwangbevel onmiddellijk na het bevel tot betaling, of, indien zodanig bevel reeds mocht zijn gedaan, zonder verder verwijl, ten uitvoer worden gelegd.

Art. 8ter

Indien een dwangbevel, uitgevaardigd voor een gedeelte van een aanslag, ten uitvoer wordt gelegd door beslag, kan bij datzelfde dwangbevel het volle op de aanslag openstaande bedrag worden ingevorderd, mits laatstbedoeld bedrag in het dwangbevel is genoemd.

Art. 8quater

1. Hij die in Suriname woont en Suriname wenst te verlaten, dient ten genoegen van de Controleur der Directe Belastingen een regeling te hebben getroffen ten aanzien van zijn fiscale verplichtingen.
2. Waar iemand woont wordt naar de omstandigheden beoordeeld.
3. Het in lid 1 bepaalde is niet van toepassing op diplomatieke of consulaire vertegenwoordigers of ambtenaren van een vreemde mogendheid, die hun standplaats als zodanig in Suriname hebben en uitsluitend een vreemde nationaliteit bezitten.
4. Bij landsbesluit kunnen regelen worden gegeven ter uitvoering van het in dit artikel bepaalde."

Artikel VI

- (1) Het bepaalde in artikel I, nummer 21, vindt voor de eerste maal toepassing bij de heffing van inkomstenbelasting over het kalenderjaar 1964 en over boekjaren, welke na 1 februari 1964 eindigen.
- (2) Echter wordt de belasting over het kalenderjaar 1964 en over boekjaren welke vóór 1 februari 1964 aanvangen en na die datum eindigen, als volgt berekend:
 - a. eerst wordt de belasting berekend die over het boekjaar of kalenderjaar verschuldigd zou zijn bij onverkorte toepassing van het nieuwe tarief van artikel I, nummer 21;
 - b. vervolgens wordt de belasting berekend die over het boekjaar of kalenderjaar verschuldigd zou zijn bij toepassing van het oude tarief van artikel I, letter G. van de landsverordening van 4 april 1960 (G.B. No. 30);
 - c. alsdan wordt het verschil bepaald tussen de uitkomsten van de berekeningen onder a en b;

de belasting over het boekjaar of kalenderjaar wordt thans gesteld op het naar het tarief van artikel I, nummer 21, verschuldigde bedrag (het bedrag onder a), verminderd met zoveel twaalfden van het onder c bedoelde verschil als er volle maanden van het boekjaar of kalenderjaar vallen vóór 1 februari 1964.

(3) Overigens vindt het in de artikelen I en II bepaalde voor de eerste maal toepassing bij de heffing van inkomstenbelasting over het belastingjaar of kalenderjaar 1965 dan wel over boekjaren die na 30 juni 1965 eindigen, en vindt het in artikel III bepaalde voor de eerste maal toepassing bij de heffing van vermogensbelasting over het belastingjaar 1966.

(4) Ten aanzien van aanloopverliezen als bedoeld in artikel I, nummer 15, van deze landsverordening (artikel 20, derde lid, van de Inkomstenbelasting 1922), in artikel I, nummer 19, van deze landsverordening (artikel 26, derde lid, van de Inkomstenbelasting 1922) en in artikel II, nummer 2, van deze landsverordening (artikel 2, tweede lid, van de Overgangsregeling Inkomstenbelasting 1955) wordt het in deze landsverordening bepaalde slechts toegepast voor zover zij zijn geleden in de uitoefening van bedrijven met welke uitoefening een aanvang is gemaakt op of na 1 januari 1950.

Artikel VII

- (1) Deze landsverordening kan worden aangehaald als „Belastingherziening 1964”.
- (2) Zij treedt in werking op de dag, volgende op die van uitgifte van het Gouvernementsblad waarin zij is geplaatst.

Gegeven te Paramaribo, de 22e oktober 1965.
H. L. DE VRIES.

De Minister van Financiën,
J. A. PENGEL.

Uitgegeven te Paramaribo, de 22e oktober 1965.
De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. A. PENGEL.